



GARTENBOX/GARDEN STORAGE BOX/ COFFRE DE JARDIN

DE AT CH

GARTENBOX

Montage- und Sicherheitshinweise

FR BE

COFFRE DE JARDIN

Instructions de montage et consignes de sécurité

PL

SKRZYŃNIA OGRODOWA

Wskazówki dotyczące montażu oraz bezpieczeństwa

SK

ZÁHRADNÝ BOX

Pokyny pre montáž a bezpečnosť

DK

HYNDEBOKS

Montage- og sikkerhedshenvisninger

GB IE

GARDEN STORAGE BOX

Assembly and safety advice

NL BE

TUINBOX

Montage- en veiligheidsinstructies

CZ

ZAHRADNÍ BOX

Pokyny k montáži a bezpečnostní pokyny

ES

ARCÓN DE JARDÍN

Instrucciones de montaje y de seguridad

IAN 376167_2104

DE/AT/CH	Montage- und Sicherheitshinweise	Seite	3
GB/IE	Assembly and safety advice	Page	5
FR/BE	Instructions de montage et consignes de sécurité	Page	7
NL/BE	Montage- en veiligheidsinstructies	Pagina	10
PL	Wskazówki dotyczące montażu oraz bezpieczeństwa	Strona	12
CZ	Pokyny k montáži a bezpečnostní pokyny	Strana	14
SK	Pokyny pre montáž a bezpečnosť	Strana	16
ES	Instrucciones de montaje y de seguridad	Página	18
DK	Montage- og sikkerhedshenvisninger	Side	20

Gartenbox

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt ist zum Verstauen von gegen Luftfeuchtigkeit unempfindlichen Gegenständen sowie zur vorübergehenden Lagerung von Gartenstuhlaufgaben im Außenbereich geeignet. Das Produkt ist nur zum Einsatz im privaten Bereich, nicht jedoch für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.

● Technische Daten

Maße: ca. 130 x 63 x 61 cm
(B x H x T)
Fassungsvermögen: ca. 330 l
Max. Belastung: 15 kg

● Lieferumfang


1 Rückwand
1 Vorderwand
2 Seitenwände
1 Boden
1 Deckel
1 Montage- und Sicherheitshinweise



Sicherheitshinweise

WICHTIG, FÜR DIE SPÄTERE BEZUGNAHME AUFBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN!

Bitte beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise. Für Schäden in Folge von Nichtbeachtung haftet der Hersteller nicht.

-  Setzen, stellen, knien, oder legen Sie sich nicht auf das Produkt. Benutzen Sie das Produkt auch nicht als Steighilfe oder als Ablage für schwere Gegenstände. Anderenfalls besteht Verletzungsgefahr und/oder die Gefahr, dass das Produkt beschädigt wird.

● Montage

- Montieren Sie das Produkt gemäß den abgebildeten Montageschritten A-I.

● Reinigung und Pflege

- Verwenden Sie zur Reinigung keine scharfen Reinigungsmittel, weil dadurch die Oberfläche und damit das Produkt beschädigt werden kann. Benutzen Sie zur Reinigung ein feuchtes Tuch und eine milde Seifenlösung.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 376167_2104) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend

benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

● Service

Ⓧ **Service Deutschland**

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

Ⓧ **Service Österreich**

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

Ⓧ **Service Schweiz**

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch

Garden storage box

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time. In addition, please carefully refer to the operating instructions and the safety advice below. Only use the product as instructed and only for the indicated field of application. Keep these instructions in a safe place. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Proper use

The product is for storing items which are non-sensitive to moisture as well as for the temporary outdoor. The product is only intended for private use, not for commercial use.

● Technical data

Dimensions: approx. 130 x 63 x 61 cm
(W x H x D)

Capacity: approx. 330 L

Max. load: 15 kg

● Contents


- 1 Backwall
- 1 Frontwall
- 2 Side walls
- 1 Base
- 1 Lid
- 1 Set of assembly and safety instructions



Safety notices

**IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE:
READ CAREFULLY!**

Please note the following safety instructions. The manufacturer is not liable for damages due to non-compliance.

-  Do not sit, stand, kneel or lie on top of the product. Do not use the product as a climbing aid or as a place to pull down heavy objects. You may otherwise be hurt and/or the product may be damaged.

● Installation

- Assemble the product as shown in Fig. A-1.

● Cleaning and care

- Do not use aggressive detergents for cleaning as this may damage the surfaces and the product. Clean with a damp cloth and a mild soap solution.

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.

● Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of product defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Please keep the original sales receipt in a safe location. This document is required as your proof of purchase.

Should this product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty applies to defects in material or manufacture. This warranty does not cover product parts subject to normal wear, thus possibly considered consumables (e.g. batteries) or for damage to fragile parts, e.g. switches, rechargeable batteries or glass parts.

● Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN 376167_2104) available as proof of purchase.

You will find the item number on the rating plate, an engraving on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

● Service

GB Service Great Britain

Tel.: 08000569216

E-Mail: owim@lidl.co.uk

IE Service Ireland

Tel.: 1800 200736

E-Mail: owim@lidl.ie

Coffre de jardin

● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Avant la première mise en service, vous devez vous familiariser avec toutes les fonctions du produit. Veuillez lire attentivement le mode d'emploi ci-dessous et les consignes de sécurité. N'utilisez le produit que pour l'usage décrit et les domaines d'application cités. Conserver ces instructions dans un lieu sûr. Si vous donnez le produit à des tiers, remettez-leur également la totalité des documents.

● Utilisation conforme

Le produit est conçu pour le rangement des objets sensibles à l'humidité et pour le stockage passager en milieu extérieur des revêtements textiles de meubles de jardin. Le produit est uniquement conçu pour un usage privé et ne doit pas être utilisé dans un cadre commercial.

● Caractéristiques techniques

Dimensions : env. 130 x 63 x 61 cm
(l x h x p)

Capacité : env. 330 l

Charge max. : 15 kg

● Contenu de la livraison


- 1 paroi arrière
- 1 paroi avant
- 2 parois latérales
- 1 surface de fond
- 1 couvercle
- 1 instruction de montage et consignes de sécurité



Consignes de sécurité

IMPORTANT, À CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE : À LIRE ATTENTIVEMENT !

Veuillez respecter les consignes de sécurité suivantes. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages résultants du non-respect des consignes de sécurité ou d'une utilisation non conforme.

-  Ne pas s'asseoir, se tenir debout, à genoux et ne pas s'allonger sur le produit. Le produit ne doit également pas être utilisé comme marchepied ou pour le rangement d'objets lourds. Autrement, il existe un risque de blessures et/ou le risque que le produit soit endommagé.

● Montage

- Montez le produit conformément aux étapes de montage illustrées par les figures de A à I.

● Nettoyage et entretien

- N'utilisez pas de solvant ou de détergents agressifs pour le nettoyage, le produit et sa surface pouvant s'en retrouver endommagés. Utilisez un tissu humide et une solution savonneuse douce pour nettoyer le produit.

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Le produit est recyclable, soumis à la responsabilité élargie du fabricant et collecté séparément.

Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.

● Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaillance, vous êtes en droit de retourner ce produit au vendeur. La présente garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux.

Ce produit bénéficie d'une garantie de 3 ans à compter de sa date d'achat. La durée de garantie débute à la date d'achat. Veuillez conserver le ticket de caisse original. Il fera office de preuve d'achat.

Si un problème matériel ou de fabrication devait survenir dans 3 ans suivant la date d'achat de ce produit, nous assurons à notre discrétion la réparation ou le remplacement du produit sans frais supplémentaires. La garantie prend fin si le produit est endommagé suite à une utilisation inappropriée ou à un entretien défaillant.

La garantie couvre les vices matériels et de fabrication. Cette garantie ne s'étend ni aux pièces du produit soumises à une usure normale (p. ex. des piles) et qui, par conséquent, peuvent être considérées comme des pièces d'usure, ni aux dommages sur des composants fragiles, comme des interrupteurs, des batteries ou des éléments fabriqués en verre.

● Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 376167_2104) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

● Service après-vente

FR Service après-vente France

Tél. : 0800904879

E-Mail : owim@lidl.fr

BE Service après-vente Belgique

Tél. : 080071011

Tél. : 80023970 (Luxembourg)

E-Mail : owim@lidl.be

Tuinbox

● Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U hebt voor een hoogwaardig product gekozen. Maak u voor de eerste ingebruikname vertrouwd met het product. Lees hiervoor aandachtig de volgende gebruiksaanwijzing en de veiligheidsvoorschriften. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Bewaar deze gebruiksaanwijzing op een veilige plek. Geef, wanneer u het product doorgeeft aan derden, ook alle documenten mee.

● Correct en doelmatig gebruik

Het product is geschikt voor het opbergen van tegen luchtvochtigheid ongevoelige voorwerpen evenals voor het tijdelijke opbergen van kussens voor tuinstoelen buitenshuis. het product is alleen bedoeld voor het gebruik in privé-huishoudens, niet voor commercieel gebruik.

● Technische gegevens

Afmetingen: ca. 130 x 63 x 61 cm
(b x h x d)
Inhoud: ca. 330 l
Max. belasting: 15 kg

● Omvang van de levering


1 achterwand
1 voorwand
2 zijwanden
1 bodem
1 dekfel
1 montagehandleiding en veiligheidsinstructies



Veiligheidsinstructies

BELANGRIJK, BEWAREN VOOR LATERE RAADPLEGING: ZORGVULDIG LEZEN!

Neem alstublieft de volgende veiligheidsinstructies in acht. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade als gevolg van het negeren van de instructies.

-  Ga niet op het product zitten, staan, knielen of liggen. Gebruik het product niet als klimhulp of als steun voor zware voorwerpen. Anders bestaat letselgevaar en/of het gevaar, dat het product beschadigd raakt.

● Montage

- Monteer het product volgens de weergegeven montagestappen A-I.

● Reiniging en onderhoud

- Gebruik voor het reinigen geen agressieve reinigingsmiddelen, omdat hierdoor het oppervlak en zodoende het product beschadigd kan raken. Gebruik voor het reinigen een vochtig doekje en een milde zeepsop.

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.

Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.

● Garantie

Het product wordt volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen zorgvuldig geproduceerd en voor levering grondig getest. In geval van schade aan het product kunt u rechtmatig beroep doen op de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna vermelde garantie niet beperkt.

Op dit product verlenen wij 3 jaar garantie vanaf aankoopdatum. De garantieperiode start op de dag van aankoop. Bewaar de originele kassabon alstublieft. Dit document is nodig als bewijs voor aankoop.

Wanneer binnen 3 jaar na de aankoopdatum van dit product een materiaal- of productiefout optreedt, dan wordt het product door ons – naar onze keuze – gratis voor u gerepareerd of vervangen. Deze garantie komt te vervallen als het product beschadigd wordt, niet correct gebruikt of onderhouden wordt.

De garantie geldt voor materiaal- en productiefouten. Deze garantie is niet van toepassing op productonderdelen, die onderhevig zijn aan normale slijtage en hierdoor als aan slijtage onderhevige onderdelen gelden (bijv. batterijen) of voor beschadigingen aan breekbare onderdelen, zoals bijv. schakelaars, accu's of dergelijke onderdelen, die gemaakt zijn van glas.

● Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 376167_2104) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.

Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u mee gedeelde servicepunt verzenden.

● Service

(NL) Service Nederland

Tel.: 0800022537

E-Mail: owim@lidl.nl

(BE) Service België

Tel.: 080071011

Tel.: 80023970 (Luxemburg)

E-Mail: owim@lidl.be

Skrzynia ogrodowa

● Wstęp

Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Zdecydowali się Państwo na zakup produktu najwyższej jakości. Przed uruchomieniem urządzenia po raz pierwszy zapoznaj się z nim. W tym celu przeczytaj uważnie poniższą instrukcję obsługi oraz wskazówki dotyczące bezpieczeństwa. Produkt należy użytkować w sposób tu opisany i zgodnie z określonym zakresem zastosowania. Należy przechowywać tę instrukcję w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt innej osobie, należy również przekazać wszystkie dokumenty.

● Użycie zgodne z przeznaczeniem

Produkt przeznaczony jest do pakowania odpornych na wilgość przedmiotów oraz do czasowego przechowywania mebli ogrodowych na zewnątrz. Produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku prywatnego, nie zaś do zastosowania komercyjnego.

● Dane techniczne

Wymiary: ok. 130 x 63 x 61 cm
(szer. x wys. x głęb.)
Pojemność: ok. 330l
Maks. obciążenie: 15 kg

● Zawartość


1 ściana tylna
1 ściana przednia
2 ściany boczne
1 dno
1 pokrywka
1 instrukcja montażu oraz wskazówki bezpieczeństwa



Wskazówki bezpieczeństwa

WAŻNE, ZACHOWAĆ DO PÓŹNIEJSZEGO UŻYTKU: UWAŻNIE PRZECZYTAĆ!

Należy postępować zgodnie z następującymi zasadami bezpieczeństwa. Za szkody powstałe wskutek ich nieprzestrzegania producent nie odpowiada.

-  Nie należy siadać, stawać, kłękać ani kłaść się na produkcie. Produktu nie należy również używać jako stopnia do wchodzenia lub jako podpory do ciężkich przedmiotów. W przeciwnym razie istnieje niebezpieczeństwo urazu i/lub niebezpieczeństwo, że produkt zostanie uszkodzony.

● Montaż

- Produkt zmontować zgodnie z ilustracją etapów montażu A-I.

● Czyszczenie i pielęgnacja

- Do czyszczenia nie używać żadnych ostrych środków czyszczących, ponieważ można przez to uszkodzić powierzchnię i tym samym produkt. Czyścić wilgotną ściereczką z łagodnym roztworem środka czyszczącego.

● Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.

● **Gwarancja**

Produkt wyprodukowano według wysokich standardów jakości i poddano skrupulatnej kontroli przed wysyłką. W przypadku wad produktu nabywcy przysługują ustawowe prawa. Gwarancja nie ogranicza ustawowych praw nabywcy produktu.

Produkt objęte jest 3 gwarancją, licząc od daty zakupu. Gwarancja wygasa w razie zawinionej przez użytkownika uszkodzenia produktu, niewłaściwego użycia lub konserwacji.

W przypadku wystąpienia w ciągu 3 lat od daty zakupu wad materiałowych lub fabrycznych, dokonujemy – według własnej oceny – bezpłatnej naprawy lub wymiany produktu.

Świadczenie gwarancyjne obejmuje wady materiałowe i fabryczne. Gwarancja nie obejmuje części produktu ulegających normalnemu zużyciu, uznawanych za części zużywalne (np. baterie) oraz uszkodzeń części łamliwych, np. przełączników, akumulatorów lub wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

● **Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej**

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa wniosku, prosimy stosować się do następujących wskazówek:

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 376167_2104) jako dowód zakupu.

Numery artykułów można znaleźć na tabliczce znamionowej, na grawerunku, na stronie tytułowej jego instrukcji (na dole po lewej stronie) lub jako naklejkę na stronie odwrotnej lub spodniej.

W razie wystąpienia błędów w działaniu lub innych wad, należy skontaktować się najpierw z wymienionym poniżej działem serwisowym telefonicznie lub pocztą elektroniczną.

Produkt uznany za uszkodzony można następnie z dołączeniem dowodu zakupu (paragonu) i podaniem, na czym polega wada i kiedy wystąpiła, przesłać bezpłatnie na podany Państwu adres serwisu.

● **Serwis**

PL Serwis Polska

Tel.: 008004911946

E-Mail: owim@lidl.pl

Zahradní box

● Úvod

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní výrobek. Před prvním uvedením do provozu se seznámte s výrobkem. K tomu si pozorně přečtěte následující návod k obsluze a bezpečnostní pokyny. Používejte výrobek jen popsaným způsobem a pouze pro uvedené oblasti použití. Uchovejte si tento návod na bezpečném místě. Všechny podklady vydejte při předání výrobku i třetí osobě.

● Použití ke stanovenému účelu

Výrobek je vhodný pro uložení předmětů, které nejsou citlivé na vlhkost a pro dočasné skladování polstrovaní zahradních židlí ve venkovním prostředí. Výrobek je určen jen pro soukromé používání, není vhodný pro podnikatelské účely.

● Technická data

Rozměry: cca 130 x 63 x 61 cm
(š x v x h)
Objem: cca 330l
Maximální nosnost: 15 kg

● Obsah dodávky


1 zadní stěna
1 přední stěna
2 postranní stěny
1 dno
1 víko
1 montážní a bezpečnostní pokyny



Bezpečnostní upozornění

DŮLEŽITÉ, USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ: ČTĚTE PEČLIVĚ!

Dodržujte následující bezpečnostní pokyny. V případě nerespektování neručí výrobce za následně vzniklé škody.

-  Na výrobek si nesedejte, nestoupejte, neklekejte ani si na něj nelehejte. Výrobek také nepoužívejte jako pomůcku pro vystupování do výšky nebo jako odkládací plochu pro těžké předměty. Hrozí nebezpečí zranění a/nebo poškození výrobku.

● Montáž

- Výrobek montujte podle vyobrazených montážních kroků A-I.

● Čištění a ošetřování

- Nepoužívejte na čištění drhnoucí čistící prostředky, protože mohou poškodit povrch a tím i celý výrobek. Na čištění použijte vlhký hadr a slabý mýdlový roztok.

● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.

○ možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.

● Záruka

Výrobek byl vyroben s nejvyšší pečlivostí podle přísných kvalitativních směrnic a před odesláním prošel výstupní kontrolou. V případě závad máte možnost uplatnění zákonných práv vůči prodejci. Vaše práva ze zákona nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou.

Na tento artikl platí 3 záruka od data zakoupení. Záruční lhůta začíná od data zakoupení. Uschovejte si dobře originál pokladní stvrzenky. Tuto stvrzenku budete potřebovat jako doklad o zakoupení.

Pokud se do 3 let od data zakoupení tohoto výrobku vyskytne vada materiálu nebo výrobní vada, výrobek Vám – dle našeho rozhodnutí – bezplatně opravíme nebo vyměníme. Tato záruka zaniká, jestliže se výrobek poškodí, neodborně použil nebo neobdržel pravidelnou údržbu.

Záruka platí na vady materiálu a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku podléhající opotřebení (např. na baterie), dále na poškození křehkých, choulostivých dílů, např. vypínačů, akumulátorů nebo dílů zhotovených ze skla.

● Postup v případě uplatňování záruky

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrzenku a číslo artiklu (IAN 376167_2107) jako doklad o zakoupení.

Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.

V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení.

Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s příloženým dokladem o zakoupení (pokladní stvrzenkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.

● Servis

Servis Česká republika

Tel.: 800600632

E-Mail: owim@lidl.cz

Záhradný box

● Úvod

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Kúpou ste sa rozhodli pre vysoko kvalitný produkt. Pred prvým uvedením do prevádzky sa oboznáňte s výrobkom. Za týmto účelom si pozorne prečítajte nasledujúci návod na obsluhu a bezpečnostné pokyny. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. Tento návod uschovejte na bezpečnom mieste. Ak výrobok odovzdáte ďalšej osobe, priložte k nemu aj všetky podklady.

● Používanie v súlade s určeným účelom

Výrobok je vhodný pre uskladnenie predmetov citlivých na vlhkosť vzduchu ako aj na prechodné skladovanie sedákov pre záhradné stoličky v exteriéri. Výrobok je vhodný iba pre nasadenie v súkromnej oblasti, nie pre priemyselné účely.

● Technické údaje

Rozmery: cca. 130 x 63 x 61 cm
(Š x V x H)
Objem: cca. 330 l
Max. zaťaženie: 15 kg

● Obsah dodávky


1 zadná stena
1 predná stena
2 bočné steny
1 dno
1 kryt
1 montážne a bezpečnostné pokyny



Bezpečnostné upozornenia

DÔLEŽITÉ, USCHOVAJTE PRE PRÍPAD POUŽITIA V BUDÚCNOSTI: DÔKLADNE SI PREČÍTAJTE POKYNY!

Dodržiavajte nasledujúce bezpečnostné upozornenia. Za škody vzniknuté v dôsledku nedodržiavania pokynov výrobcu neručí.

-  Na výrobku nesedte, nestojte, nekláďte ani neležte. Taktiež nepoužívajte výrobok ako pomôcku pri vystupovaní nahor alebo na odkladanie ťažkých predmetov. V opačnom prípade vzniká nebezpečenstvo poranenia a/alebo nebezpečenstvo, že sa produkt poškodí.

● Montáž

- Zložte výrobok podľa zobrazených montážnych krokov A-I.

● Čistenie a údržba

- Na čistenie nepoužívajte žiadne agresívne čistiace prostriedky, pretože tým môžete poškodiť povrch a tým výrobok. Na čistenie používajte vlhkú handričku a jemný mydlový roztok.

● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.

O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.

● Záruka

Tento výrobok bol dôkladne vyrobený podľa prísnych akostných smerníc a pred dodaním svedomito testovaný. V prípade nedostatkov tohto výrobku Vám prináležia zákonné práva voči predajcovi produktu. Tieto zákonné práva nie sú našou nižšie uvedenou zárukou obmedzené.

Na tento produkt poskytujeme 3-ročnú záruku od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Starostlivo si prosím uschovajte originálny pokladničný lístok. Tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Ak sa v rámci 3 rokov od dátumu nákupu tohto výrobku vyskytne chyba materiálu alebo výrobná chyba, výrobok Vám bezplatne opravíme alebo vymeníme – podľa nášho výberu. Táto záruka zaniká, ak bol produkt poškodený, neodborne používaný alebo neodborne udržiavaný.

Poskytnutie záruky sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti produktu, ktoré sú vystavené normálnemu opotrebovaniu, a preto ich je možné považovať za opotrebovateľné diely (napr. batérie) alebo na poškodenia na rozbitných dieloch, napr. na spínači, akumulátorových batériách alebo častiach, ktoré sú zhotovené zo skla.

● **Postup v prípade poškodenia v záruke**

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 376167_2104) ako dôkaz o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.

Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.

Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný lístok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

● **Servis**

(SK) Servis Slovensko

Tel.: 0800 008158

E-pošta: owim@idl.sk

Arcón de jardín

● Introducción

Enhorabuena por la adquisición de su nuevo producto. Ha elegido un producto de alta calidad. Familiarícese con el producto antes de la primera puesta en funcionamiento. Lea detenidamente el siguiente manual de instrucciones y las indicaciones de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe a continuación y para las aplicaciones indicadas. Guarde estas instrucciones en un lugar seguro. En caso de transferir el producto a terceros, entregue también todos los documentos correspondientes.

● Uso adecuado

El producto es adecuado para proteger de la humedad objetos robustos así como para el almacenamiento temporal de cojines para sillas de jardín en zonas exteriores. El producto ha sido diseñado únicamente para uso privado, no está destinado a un uso comercial.

● Características técnicas

Dimensiones: aprox. 130 x 63 x 61 cm
(An x Al x Pr)

Capacidad: aprox. 330 l

Carga máx.: 15 kg

● Volumen de suministro


- 1 pared trasera
- 1 pared delantera
- 2 paredes laterales
- 1 base
- 1 tapa
- 1 instrucciones de montaje y seguridad



Indicaciones de seguridad

IMPORTANTE: CONSERVE PARA CONSULTAS POSTERIORES: ¡LEA ATENTAMENTE!

Tenga en cuenta las siguientes advertencias de seguridad. El fabricante no se hace responsable de los daños provocados por no respetar estas instrucciones.

-  No se siente, se suba, se tumbe ni se ponga de rodillas sobre el producto. No utilice el producto como ayuda para alcanzar mayor altura o como almacén para objetos pesados. Podría correr riesgo de lesiones y/o peligro de que el producto se dañe.

● Montaje

- Monte el producto siguiendo los pasos de montaje mostrados en las imágenes A-I.

● Limpieza y cuidado

- Para la limpieza, no utilice productos corrosivos ya que podrían dañar la superficie y, por consiguiente, el producto. Para la limpieza utilice un trapo húmedo y una solución suave de jabón.

● Eliminación

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.

Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.

● **Garantía**

El producto ha sido fabricado cuidadosamente siguiendo exigentes normas de calidad y ha sido probado antes de su entrega. En caso de defecto del producto, usted tiene derechos legales frente al vendedor del mismo. Nuestra garantía (abajo indicada) no supone una restricción de dichos derechos legales.

Este producto dispone de una garantía de 3 años desde la fecha de compra. El plazo de garantía comienza a partir de la fecha de compra. Por favor, conserve adecuadamente el justificante de compra original. Este documento se requerirá como prueba de que se realizó la compra.

Si en el plazo de 3 años a partir de la fecha de compra se produce un fallo de material o fabricación en este producto, repararemos el producto o lo sustituiremos gratuitamente por un producto nuevo (según nuestra elección). La garantía quedará anulada si el producto resulta dañado o es utilizado o mantenido de forma inadecuada.

La garantía cubre defectos de materiales o de fabricación. Esta garantía no cubre aquellos componentes del producto sometidos a un desgaste normal y que, por ello, puedan considerarse piezas de desgaste (por ej. las pilas). Tampoco cubre daños de componentes frágiles como, por ejemplo, los interruptores, baterías y piezas de cristal.

● **Tramitación de la garantía**

Para garantizar una rápida tramitación de su consulta, tenga en cuenta las siguientes indicaciones:

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 376167_2104) como justificante de compra.

Encontrará el número de artículo en una inscripción de la placa identificativa, en la portada de las instrucciones (abajo a la izquierda) o en una pegatina en la parte posterior o inferior.

Si el producto fallase o presentase algún defecto, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia indicado, ya sea por teléfono o correo electrónico.

Puede enviarnos el producto defectuoso libre de franqueo adjuntando el recibo de compra (ticket de compra) e indicando dónde está y cuándo ha ocurrido el fallo a la dirección de asistencia que le indicamos.

● **Asistencia**

ES Asistencia en España

Tel.: 900984948

E-Mail: owim@lidl.es

Hyndeboks

● Indledning

Hjerteligt tillykke med købet af deres nye produkt. Du har besluttet dig for et produkt af høj kvalitet. Gør Dem fortrolig med apparatet inden første ibrugtagning. Læs derfor den efterfølgende brugsvejledning og sikkerhedsanvisningerne omhyggeligt. Brug kun produktet som beskrevet og kun til de angivne anvendelsesområder. Opbevar denne vejledning på et sikkert sted. Hvis De giver produktet videre til andre, skal alle dokumenter følge med.

● Formålsbestemt anvendelse

Produktet er egnet til at stuve genstande, som er ufølsomme overfor luftfugtighed, samt til midlertidig udendørs opbevaring af havestolehynder. Produktet er kun beregnet til privat anvendelse, ikke til erhvervs-mæssige brug.

● Tekniske data

Mål: ca. 130 x 63 x 61 cm
(b x h x t)
Rumfang: ca. 330 l
Maks. belastning: 15 kg

● Leverede dele


1 bagvæg
1 frontvæg
2 sidevægge
1 bund
1 låg
1 monterings- og sikkerhedsanvisninger



Sikkerhedsanvisninger

VIGTIGT, SKAL OPBEVARES TIL SENERE BRUG:
SKAL LÆSES OMHYGGELIGT!

Overhold de følgende sikkerhedsanvisninger. Producenten hæfter ikke for skader som følge af manglende overholdelse.

-  Sæt, stil eller læg dig ikke på produktet, og sæt dig heller ikke på knæ på produktet. Benyt heller ikke produktet som skammel, og stil ikke tunge genstande på produktet. Ellers er der fare for kvæstelse og/eller fare for, at produktet beskadiges.

● Montering

- Montér produktet i henhold til de viste monteringsstrin A-I.

● Rengøring og pleje

- Anvend ingen stærke rengøringsmidler til rengøringen, da overfladerne og dermed produktet kan beskadiges herved. Brug en fugtig klud og en mild sæbeopløsning til rengøringen.

● Bortskaffelse

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.

De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.

● Garanti

Produktet blev produceret omhyggeligt efter de strengeste kvalitetskrav og kontrolleret grundigt inden levering. Hvis der forekommer mangler ved dette produkt, så har de juridiske rettigheder over for sælgeren af dette produkt. Disse juridiske rettigheder indskrænkes ikke af vores garanti, der beskrives i det følgende.

De får 3 års garanti fra købsdatoen på dette produkt. Garantifristen begynder med købsdatoen. Opbevar den originale kassebon på et sikkert sted. Denne kassebon behøves som dokumentation for købet.

Hvis der inden for 3 år fra købsdatoen af for dette produkt opstår en materiale- eller fabrikationsfejl, bliver produktet repareret eller erstattet – efter vores valg – af os uden omkostninger for dem. Garantien bortfalder, hvis produktet bliver beskadiget eller ikke anvendes eller vedligeholdes korrekt.

Garantien gælder for materiale- eller fabrikationsfejl. Denne garanti dækker ikke produktdele, som er udsat for normalt slid og derfor kan betragtes som normale sliddele (f.eks. batterier) eller ved skader på skrøbelige dele; f.eks. kontakter, akkumulatorer som er fremstillet af glas.

● Afvikling af garantisager

For at kunne garantere en hurtig sagsbehandling af deres forespørgsel, bedes De følge følgende anvisninger:

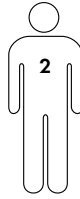
Opbevar kassebon og artikelnummer (IAN 376167_2104) som købsdokumentation, så disse kan fremlægges på forespørgsel. Artikelnumrene er angivet på typeskiltet, ved en indgravering, på forsiden af vejledningen (nederst til venstre) eller på et mærkat på bag- eller undersiden. Hvis der forekommer funktionsfejl eller andre mangler, skal De først kontakte nedenstående serviceafdeling telefonisk eller via e-mail. Et produkt, der er registreret som defekt, kan De derefter sende portofrit til den meddelte serviceadresse ved vedlæggelse af købsbeviset (kassebon) og angivelsen af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

● Service

Ⓛ **Service Danmark**

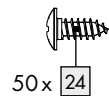
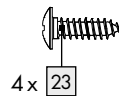
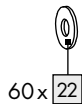
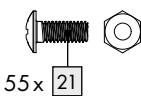
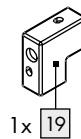
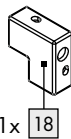
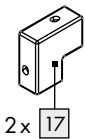
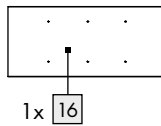
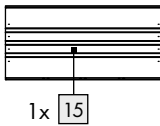
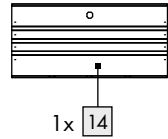
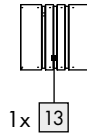
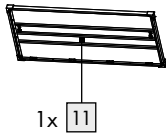
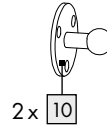
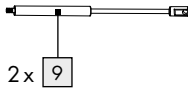
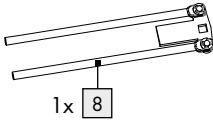
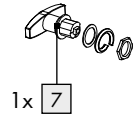
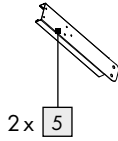
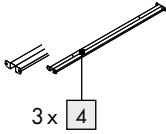
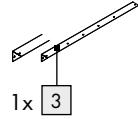
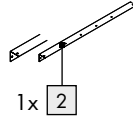
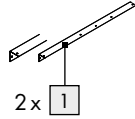
Tel.: 80253972

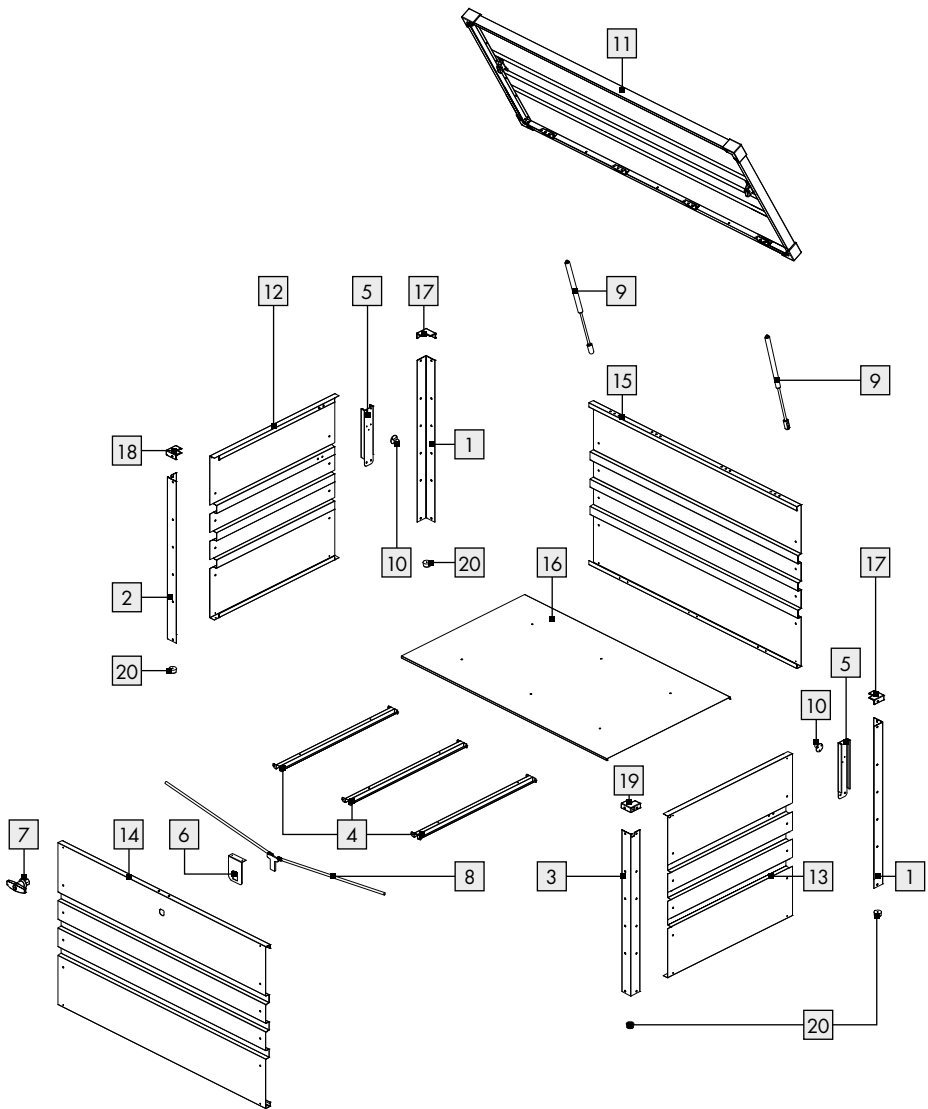
E-Mail: owim@lidl.dk

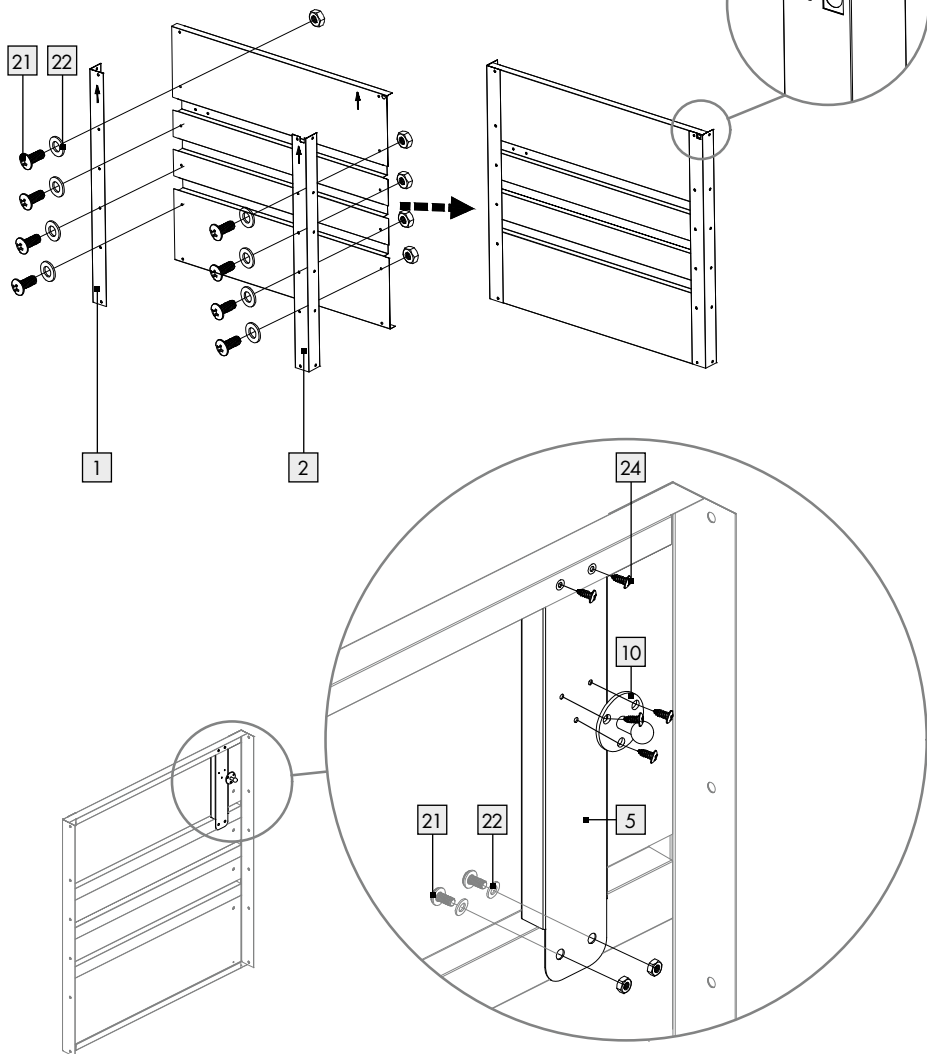


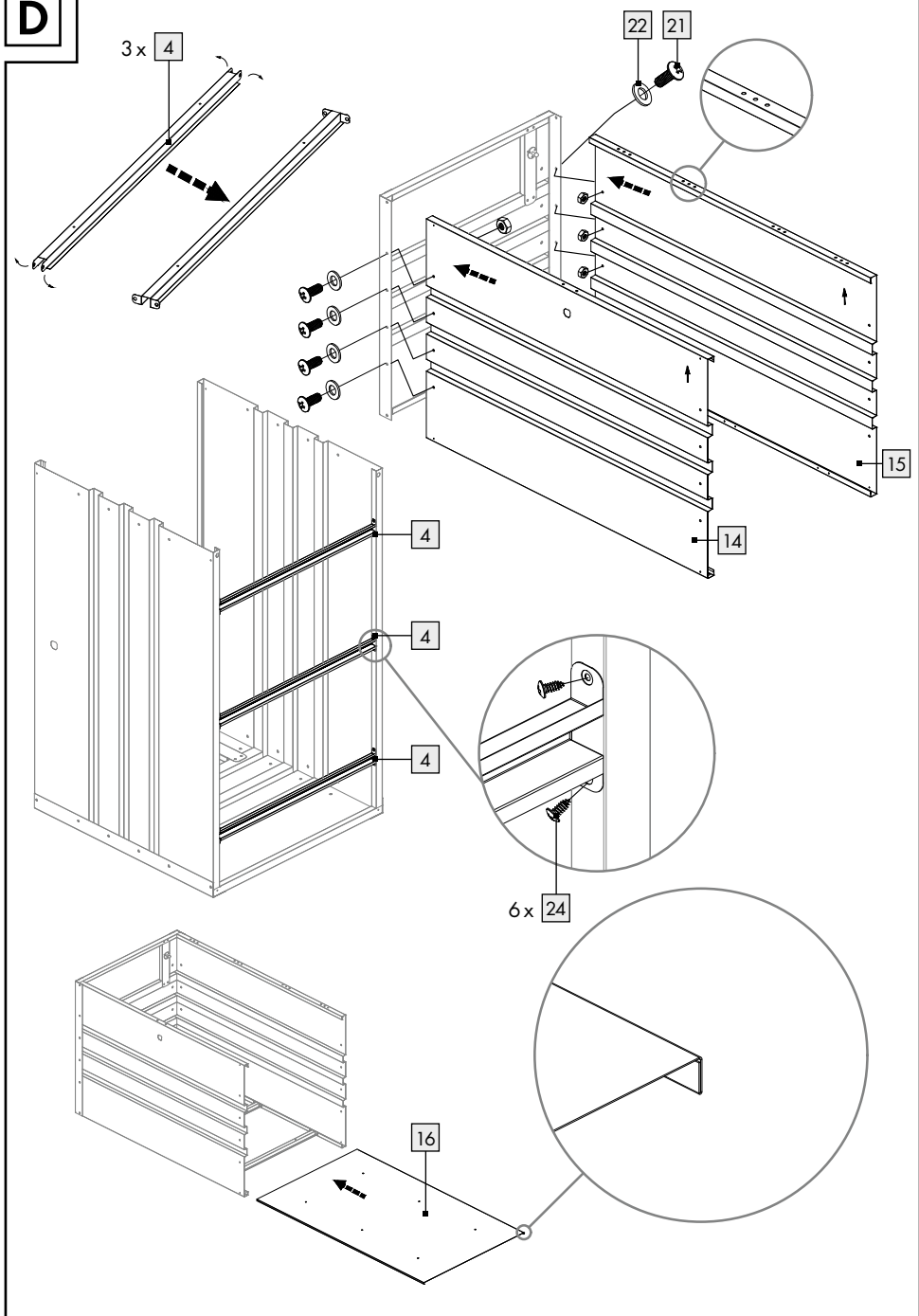
Sie benötigen · You need · Il vous faut
U hebt nodig · Wymagane · Potřebujete
Potřebujete · Necesitará · De skal bruge:

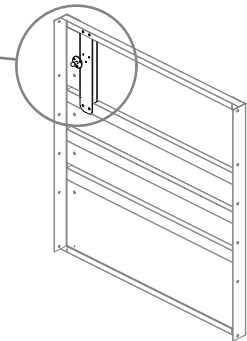
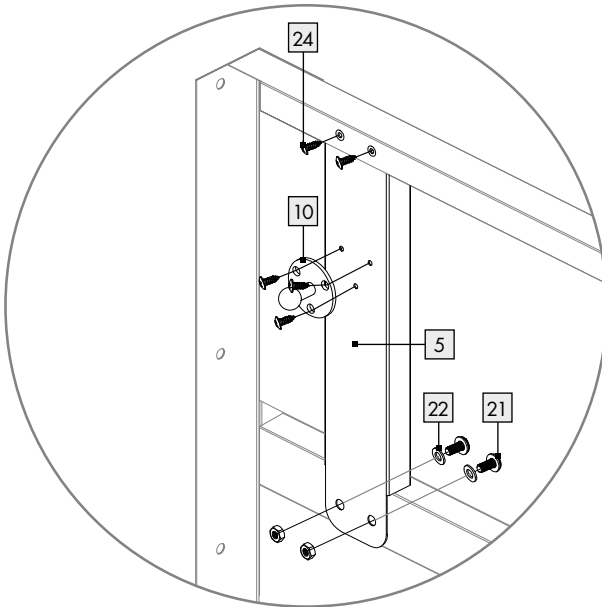
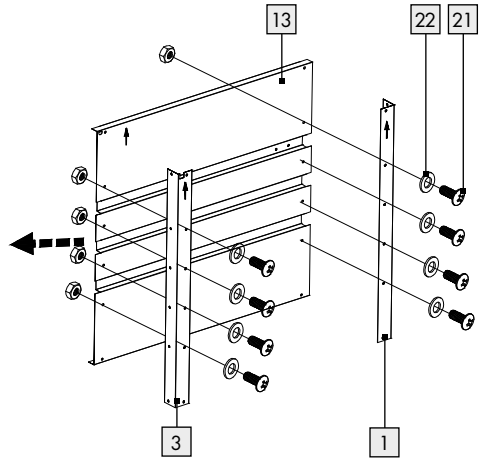
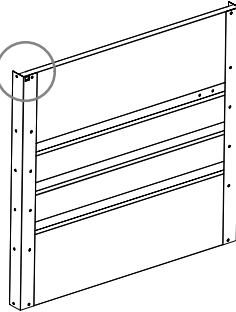
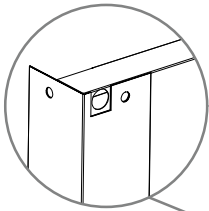
A

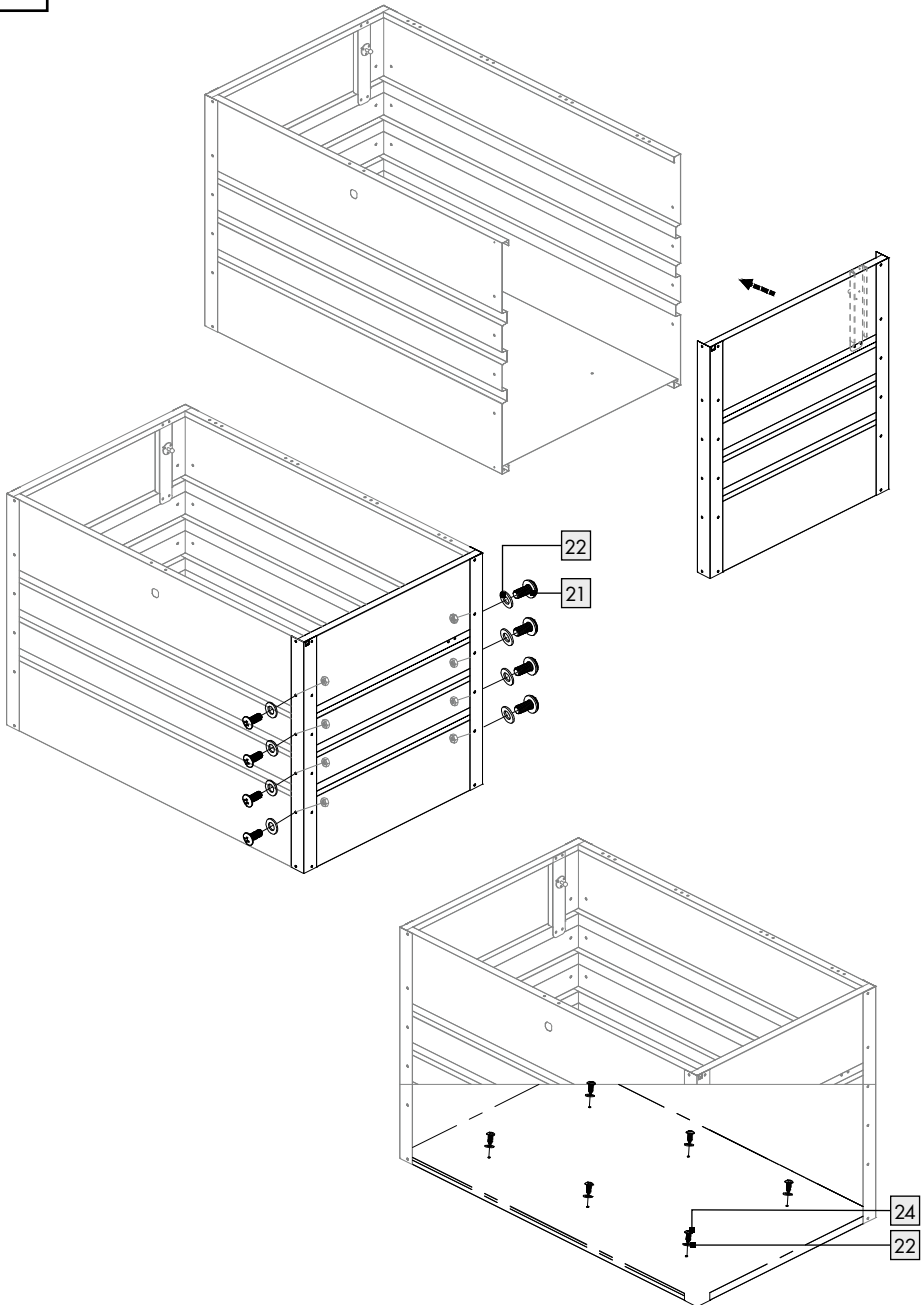


B

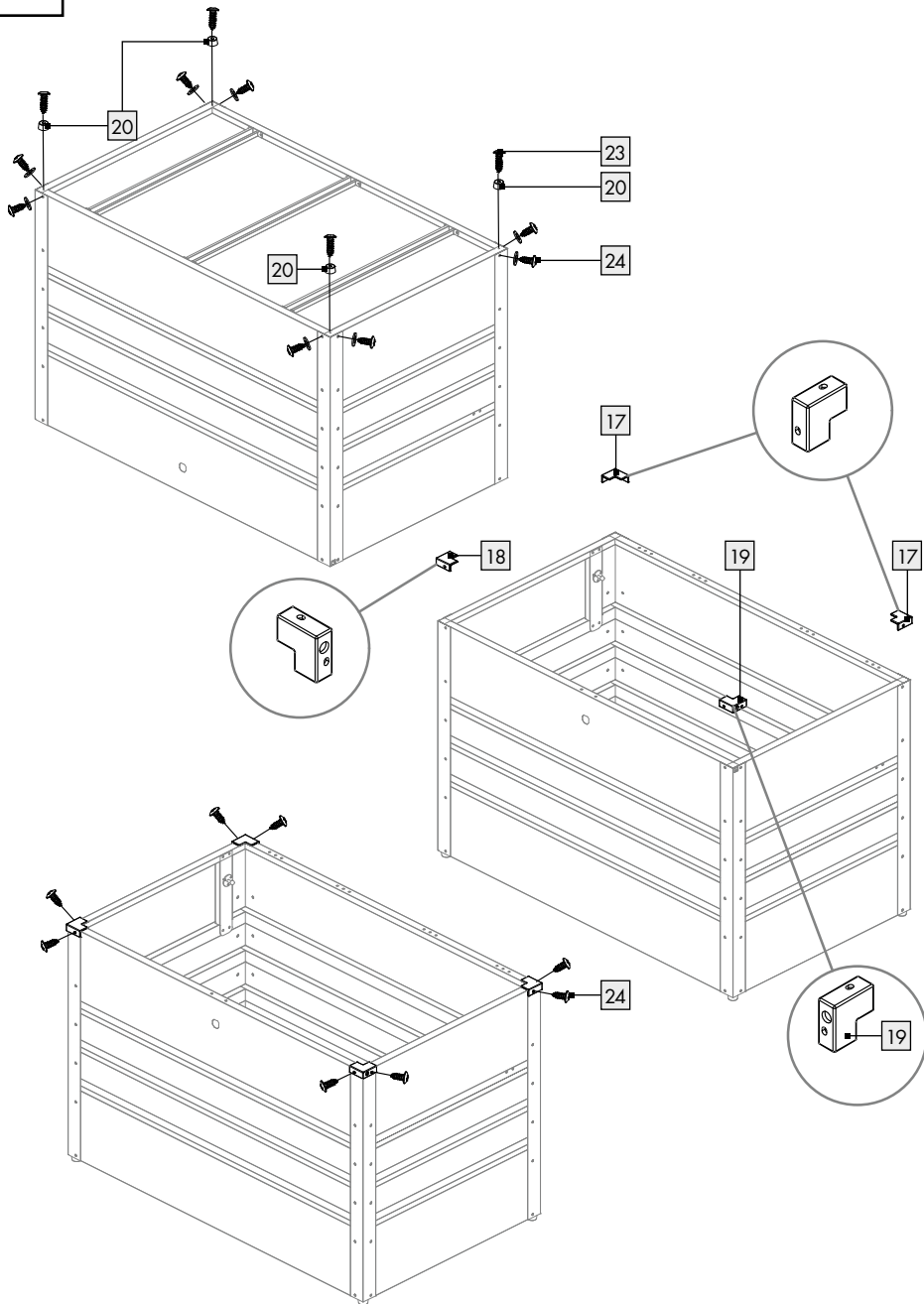
C

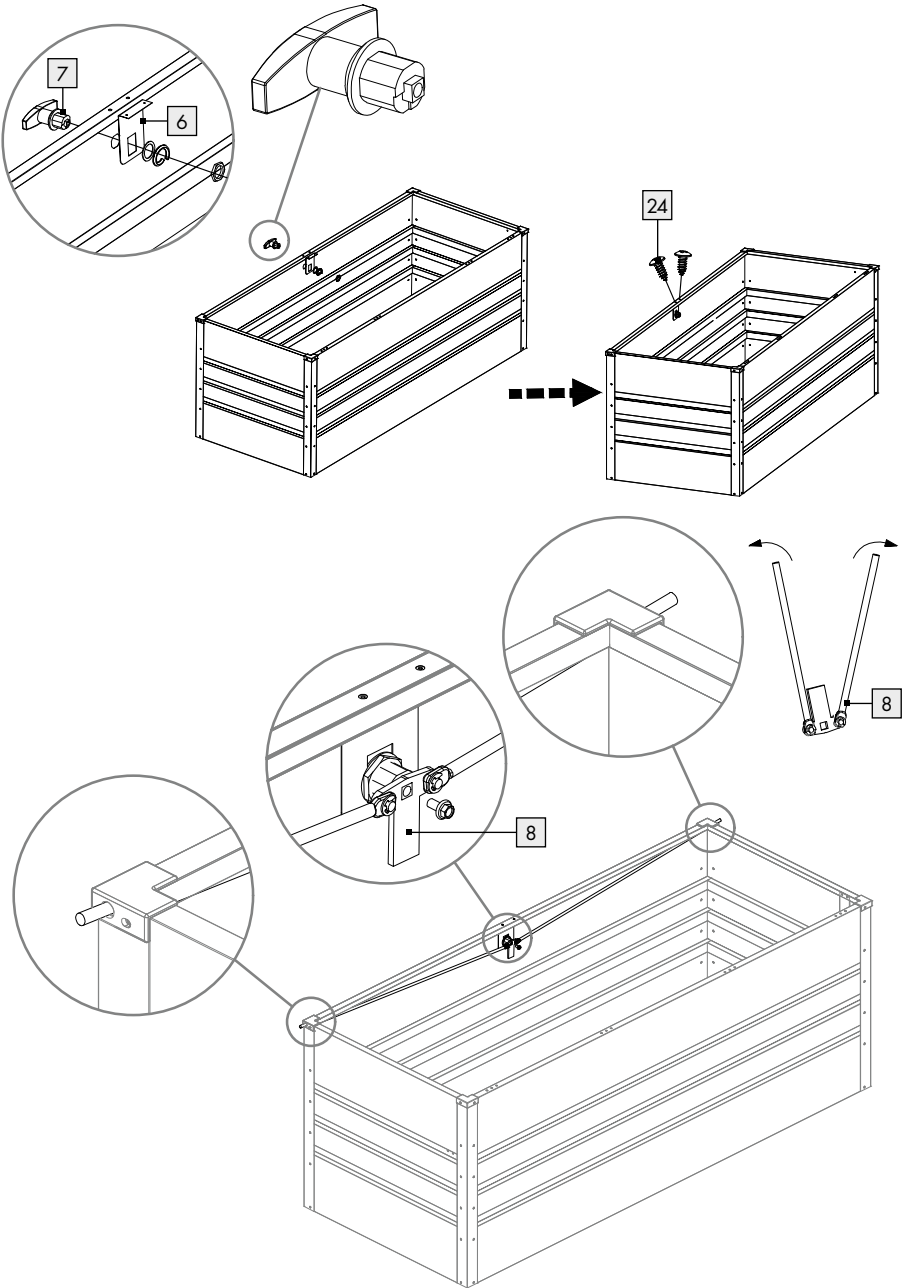
D

E

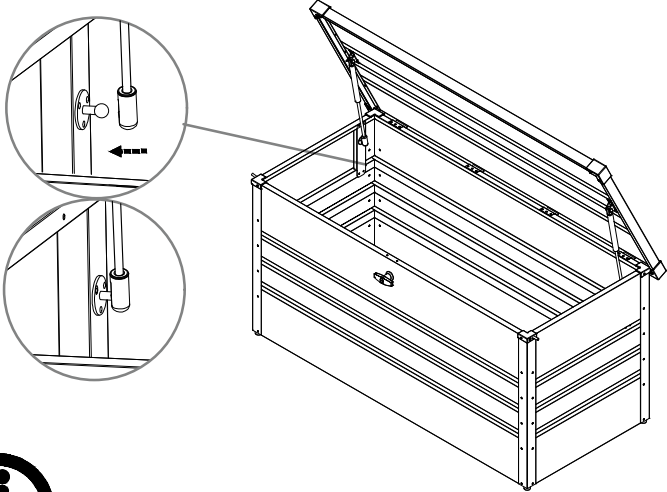
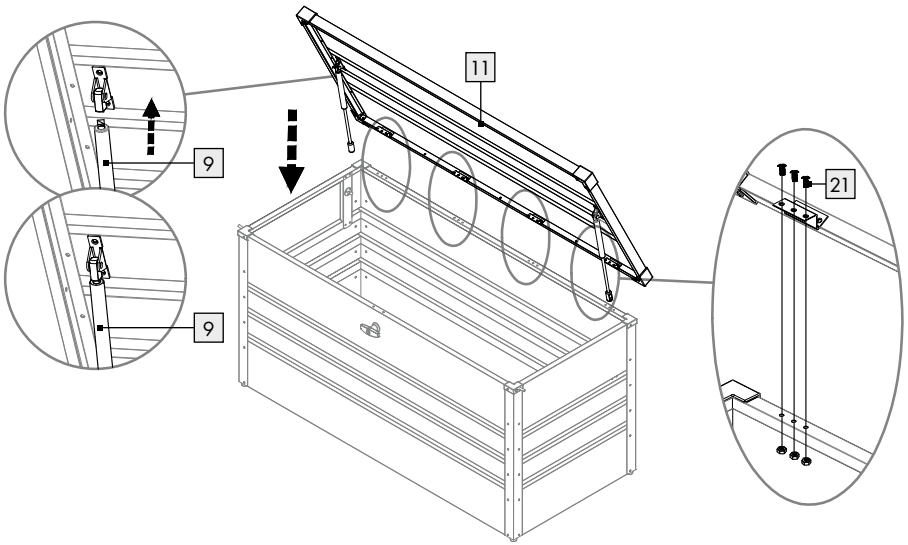
F

G



H

I



OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model-No.: HG08705
Version: 12/2021

Stand der Informationen · Last Information
Update · Version des informations · Stand
van de informatie · Stan informacj · Stav
informáci · Stav informáci · Estado de las
informaciones · Tilstand af information:
11/2021 · Ident.-No.: HG08705112021-8



IAN 376167_2104